

Auszug aus der Betriebsanleitung, Drehdurchführung DDF 2

Dieses Dokument gilt nur in Zusammenhang mit der Montage- und Betriebsanleitung.

Elektrischer Anschluss

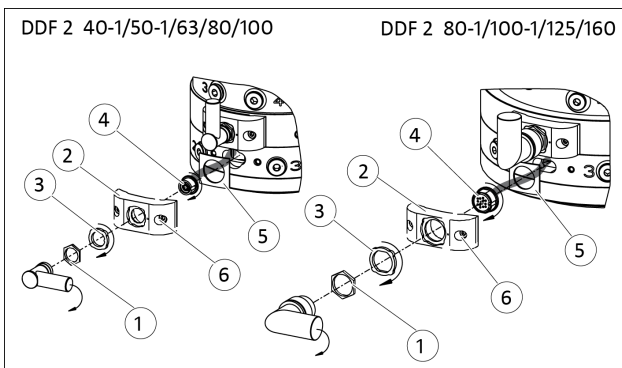
⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch unerwartete Bewegungen!

Ist die Energieversorgung eingeschaltet oder noch Restenergie im System vorhanden, können sich Bauteile unerwartet bewegen und schwere Verletzungen verursachen.

- Energieversorgung abschalten.
- Sicherstellen, dass im System keine Restenergie mehr vorhanden ist.

Kabelabgang umorientieren



Im Auslieferungszustand ist der Kabelabgang auf der Werkzeugseite tangential angebracht. Diese Ausrichtung ist für SCHUNK Kabel geeignet. Falls eine andere Ausrichtung der Kabel erforderlich ist, kann der Kabelabgang durch Drehen der Flanschdose umorientiert werden.

Flanschdose drehen

- Eingesteckte Kabel ggf. lösen.
- Sechskantmutter (1) und Schrauben (6) lösen.
- Halter (2) mit Ring (3) vorsichtig abnehmen.
- Flanschdose (4) vorsichtig aus der Drehdurchführung herausziehen.

ACHTUNG! Kabel dürfen nicht gespannt werden.

- Ring (3) im Halter (2) entsprechend gewünschtem Verdrehwinkel der Flanschdose (4) drehen, möglich sind 90°-Schritte.
- Flanschdose (4) um 90° oder 180° drehen und in den Halter (2) mit Ring (3) einführen.

ACHTUNG! Kabel nicht mehr als 360° verdrehen.

Bei den Baugrößen DDF2 40-1/ 50-1/ 63/ 80/ 100 muss die Nase des Rings (3) in der Nut der Flanschdose (4) liegen.

Bei den Baugrößen DDF2 80-1/ 100-1/ 125/ 160 müssen die abgeflachten Seiten der Flanschdose (4) auf den entsprechenden Seiten des Rings (3) liegen.

- Sechskantmutter (1) leicht anziehen, um Flanschdose (4) mit zwischenliegendem Ring (3) am Halter (2) zu befestigen.

- Kabel vorsichtig in das Innere der Drehdurchführung legen.

ACHTUNG! Kabel nicht knicken oder einklemmen.

- Dichtung (5) bündig mit der Unterseite der Drehdurchführung positionieren und Halter (2) an die Drehdurchführung drücken.
- Schrauben (6) mit Schraubensicherung "mittelfest" einkleben und fest anziehen.
- Sechskantmutter (1) fest anziehen.

Flanschstecker drehen

Falls der Kabelabgang auf der Roboterseite umorientiert werden soll, muss der Flanschstecker analog vorherigen Schritten gedreht werden.

Extract from the operating manual, Rotary feed-through DDF 2

This document is only valid in combination with the assembly and operating manual.

Electrical connection

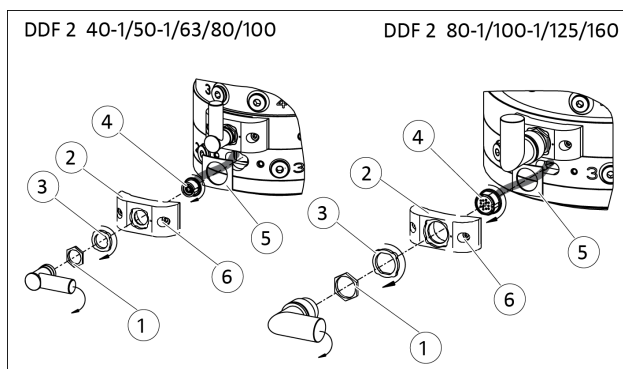
WARNING

Risk of injury from uncontrolled movements!

If the energy supply is switched on or residual energy remains in the system, parts may move unexpectedly and cause serious injuries.

- Switch off energy supply.
- Make sure there is no residual energy in the system

Repositioning cable outlet



In delivery status the cable outlet is tangentially attached to the tool-side. This position is suitable for SCHUNK cables. If another cable position is required, the cable outlet can be repositioned by turning the flange receptacle.

Turning the flange receptacle

- If necessary, loosen plugged in cables.
- Loosen hexagon nut (1) and screws (6).
- Carefully remove the bracket (2) with ring (3).
- Pull the flange receptacle (4) carefully out of the rotary feed-through.

ATTENTION! Do not tension the cables.

- Turn ring (3) in the bracket (2) in the desired twisting angle of the flange receptacle (4) (max. possible are 90° steps)
- Turn the flange receptacle (4) by 90° or 180° and insert it in the bracket (2) with ring (3).

ATTENTION! Do not turn the cable by more than 360°.

For the sizes of rotary feed-through 40-1/50-1/63/80/100, the nose of the ring (3) must be in the groove of the flange receptacle (4).

For the sizes of rotary feed-through 80-1/100-1/125/160, the flattened sides of the flange receptacle must be on the corresponding sides of the ring (3).

- Slightly tighten the hexagon nut (1) in order to attach the flange receptacle (4) with intermediate ring (3) to the bracket (2).

- Put the cable carefully into the interior of the rotary feed-through.
ATTENTION! Do not bend or clamp the cable.
- Position the sealing (5) flushly with the bottom side of the rotary feed-through and press the bracket (2) against the rotary feed-through.
- Glue the screws (6) with screw locking "middle-tight" and tighten them firmly.
- Firmly tighten the hexagon nut (1).

Turning the flange connector

In order to reposition the cable outlet on the robot-side, the flange connector must be repositioned according to the previously described steps.